

ZOMBOR és VIDÉKE

P O L I T I K A I L A P.

Szerkesztőség:
Kossuth-utca 166 szám, Falcione-féle ház.
Kiadóhivatal:
Oblát Károly könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felölös szerkesztő:
Dr. ALFÖLDY ÁRPAD.

Egész évre 12 kor., félfévre 6 kor., negyedévre 3 kor.
Egyes szám ára 16 fillér.
Napantónok: Egész évre 8 kor. Félfévre 4 kor. Egy negyedévre 2 kor.
Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

A tisztviselők helyzete.

A legutóbbi időben gyakran emeltek szót tisztviselőink nyomasztó sulyos helyzetének javítása mellett. Ha van valami a mi sürgősebb megoldásra vár, az csak a köztisztviselők nyomorúságos helyzetének orvoslása lehet. Valóban sajnálatra méltó teremtsései az istenek ezek a szegény emberek, kiváltkepen a családosok; alig-alig hogy elégséges keresetök a kiadásaik fedezésére, tengődnek gondokba barázdált homlokukról lesi a sorsuk, állapotuk tarthatatlansága, arcukon a kétségbeesés nyomor sötét árnyalata ül.

Leginkább áll ez a vidéki családos tisztviselőkre, kik igazán szánandó emberek. Lekötte tartja őket a napi munka, ott görnyedeznek, robotolnak íróasztaluk mellett, a dolguk hál Isten—annyi, hogy közben megelégedkeznek nyomorukról, sorsuk elviselhetetlenségéről csak midőn tumpult aggyal ki lépnek a hivatal szobából magukhoz térnek, szívükbe nyíllalik valami sajátos érzés, mitől arcuk eltorzul, s lelki szemeik előtt látják már kisedet hajlékukat nyomorgó, nélkülöző családjuk tagjait.

A kormány kijelentette, hogy oly zilált pénzügyi viszonyok mellett teljesen lehetetlen azon általános óhaja a tisztviselőknak, hogy fizetésüket fölemeljék. Pénz nincs, tehát helyzet javításról sem lehet szó; viszont a népre nagyobb adót sem lehet kivetni.

Mindezen bajokra az elmúlt héten szépen rámutatott Hegedűs Loránt, a kereskedelemügyi miniszter fia, egy a parlamentben elmondott beszédében. Mindjárt beszéde elején szóba hozta, hogy az osztrák tisztviselőket sokkal jobban fizetik, holott a megélhetési mód ott jobb itt még talán nagyobb a drágaság, mint náluk. A közigazgatás helytelen, rossz szervezésére vezet vissza mindent és abban látja e szomorú viszonyok fennállását. Mégegyszer annyi tisztviselő van az országban, mint a mennyire tényleg szükség lenne

Felannyi hivatalnokkal épp úgy el lehetne végeztetni az ügyeket, mert a sok tisztviselő meg inkább akadályozza az ügyek gyors menetét és lebonnyolítást. Így, ha fél annyi lenne a tisztviselő a fizetésüket fölemelhetnék, a nélkül, hogy az államkassza megszenvedné. Oly módon volna ez elérhető, hogy az üresedésbe jött állásokat nem töltik be új egyénekkel, így igen természetes, hogy — bár lassan — a tisztviselő helyzetén egyenlőre is némileg segítve lenne.

Igaz, hogy számos esetben magában a tisztviselőben is leledzik a hiába, nem tudja célszerűen, kellően beszoztani fizetését, úgy hogy a hónap utolja felé már talán csak száraz kenyéren rágódik.

Akár hogy hánjuk—vessük is a dolgokat, annyi bizonyos, hogy a köztisztviselő helyzeté elszomorító; ezen nincs mit gondolkodnunk, itt cselekedni, itt tenni kell.

A közigazgatást kell céltudatosan, okosan reformálni, az évtizedes hibákat helyre pótolni. Hegedűs Loránt, ki alapos ismerője a tisztviselőknél (ő maga is közöttük élt), megmutatta, hogy hol a baj, a legnagyobb alaposággal föltárta a sivár valót, nem cifrázta a dolgot, a pusztá igazságot mondta meg, egyuttal rámutatott arra, hogy mily irányban, mily eszközökkel lehetne orvosolni a tisztviselők jogos panaszaát, úgy hogy az állampénztár meg másrészt a szegény nép sem sanylené meg.

Minden esetre csak elismerés illeteli meg a fiatal honatyát, aki oly fényes beszédben szót emelt a köztisztviselő mellett, őszinte szív sugallta szavakban esetele a szegény emberek, nyomasztó sulyos helyzetét, egyuttal igaz bírálat tárgyává tette a mostani közigazgatást, éles bonckés alá vette annak szervezetét, rámutatva a kinövésekre, ferdeségekre és visszáságokra, melyeket a bürokrácia az avatott szem észrevesz.

De a fiatal képviselő nem csak bírált, bonccolt, itélkezett, sok életre való, magvas eszmével járult e nehéz ügy megoldásához.

Reméljük, hogy visszhangra fog találni egyrészt a parlamentben elhangzott nagyszabású be zéd, másrészt a tisztviselők panasza hangja az illetékes körök keblében és valahogy csak megtalálják a helyes utat, mely a sulyos helyzetű nép sorsának elviselhetőbbé való tevéséhez elvezet.

Ha csak meggondoljuk, hogy az osztrák tisztviselő helyzetén már régebben javítottak, s még szembe állítjuk az ottani állapotokkal az ittenieket, nem fogunk soká késtelkedni, hogy egyszer már ezen az égető kérdésen is mihamarabb átalessünk.

A kiskereskedők érdeke.

Köztudomású, hogy tótjaink jórészt vállalkozó szelleműek. Nem elégszenek meg a drótozás, összeszűzött tálak, fazekak, edények, mesteri összetákolásának művészetével, avagy nem érik be a téglahordás dicsőségével, nem csupán ezekből áll foglalkozásuk, kereseti forrásukat sok más egyéb is képezi, a mi csak leleményességük, életrevalóságuk és sokoldalúságuk mellett tanusodik.

Rendkívül nyugtalan természetűek örökösen vándorolnak; bekalandozzák az egész világot elsajétítják az egyes nemzetek nyelvét s így boldogulnak, olykor szép pénzeszkét megtakarítván, haza küldik a falujukba, vagy maguk jönnek haza. Szóval mindenütt ott lát-hatják őket és mindenütt más-más képezi kenyérkeresetüket.

Igy idehaza számosan vászon-, gyolcs- és szövatarukkal kereskednek. A régi időben megadták nekik az engedélyt, hogy a házilag előállított vásznat árusíthassák hazaalás utján, De a mi tótjaink mit tesznek? A törvényadta joggal visszaélnék, nem respentálják, meghamisítják, mellőzik e jogukat, s a helyett, hogy saját maguk készítette cikkekkel kereskednének, külföldről importált vászonnal, szövettel kereskednek, ugyszólván bizományosaiává lettek ausztriai gyárosoknak, s ezek portékáját adják el, ezek produktumait szőzák rá a gyolcsos tólok a vevőközönségre.

Mindezt megnyílni a vidéki kiskereskedő, legyőzhetetlen versenytársa akad a házaló tóban. Legkiváltképen vásárok alkalmával a helipiacokon rajokban ütik föl szátraikat s aztán folyik a portéka árusítása, a detail kereskedők rovására, veszedelmére, kárára.

Akkoriban azért kapták meg a felvidéki tótok a jogot a házalásra, hogy ezzel mintegy lendületet adjanak a honi iparnak, elevenséget öntsön ez a renyhe hazai iparba, szóval iparunk fejlesztése szempontjából adták meg nekik a vászonnal, gyolcsos és szövettel való kereskedés engedélyét. S ők éppen a honi ipar ellen fordulnak, megmérhetetlen bajokat okozván.

Közel 12,000 kereskedő érzi a gyolcsos tótok kulárkodását. Könnyen érthető, mert a kereskedőnek kötelezetté válnak; nagy adót, házbért fizet, üzleti berendezés, világítás, személyzet, sok apró kiadás, s még ezenfelül azt is meg kell keresnie, a miből megélhet családjával. Viszont a tót atyafinak könnyű a gondoktól nyugodtan alhatik, ő ma itt van, holnap ott látható, a szerint, hogy hol és merre van vásár, felüti szépen a sátrát s aztán lehet a holmijára alkudozni, sőt igen nagyon alkudozni, ő csekélyebb haszonnal is beéri, de ez a kis haszon is nagyobb, mint a kereskedő esetleges nagyobb nyeresége, mert minő kiadásai vannak a tótnak és minő a kereskedőnek.

De főképp azért is elítélendő a gyolcsos tótok kereskedése, mert a honi ipar ellen irányul; különféle cseh, morva, német portékat hurcolnak be az országba, elárasztják e holmikkal hazánkat és tótvászon gyanánt szerepelnek náluk, becsapván a hiszékeny vevőközönséget.

Már azért is jogos igaz, méltányolandó a bácskai kereskedők mozgalma a gyolcsostótok ellen. Talán sehol sem érzik olyannyira kereskedőink a

tótok visszaéléseit, mint Bács-Bodrog vármegyében, hol valóságosan dühög a tót invázió.

Szabadkán ez ügyben gyűlést tartottak a bácskai kereskedők, meghányavetvén hogy mikép lehetne orvosolni bajaikat és elejét venni a tótok jogtalan kereskedésén k.

Az akció mindannyiunkat érdekel, mert hazánk csaknem minden részében kínálgatják a nem valódi portékát a tót atyafiak. Ha e visszaéléseknek idejében nem állunk elébe, úgy tapasztalni fogjuk, hogy kereskedelmünk egészséges, üde menete, mennyire szüved, az iparpártolás, magasztos ügyében megindított neves mozgalomból semmi sem lesz. Még csirájában kell elfojtani hazánk kereskedőit veszélyeztető, fenyegető káros és jogtalan visszaéléseket, meg kell akadályozni e kinövészek tovább terjedését.

Igen helyesen cselekedtek tehát a bács-bodrogmegyei detail kereskedők, kik Szabadkán tartott értekezletükön elhatározták, hogy a gyolcsostótok ellen indított mozgalmaikhoz az egész ország kereskedőinek részvételét meg akarják nyerni, annál is inkább, mert ez nem megyei, hanem országos ügy. Csak együttes közreműködéssel érhetnek el figyelemre méltó eredményeket. Hogy csatlakoznak majd e mozgalomhoz többi kereskedőink, az nyilvánvaló, mert érdekükről, a köz, a haza érdekéről van szó, s ha még hozzá vesszük, hogy az akció ez ügyben igazságos, jogosult, helyén való, akkor mindent megmondunk.

Hírek.

* **Szemző Károly főszolgabíró nyilatkozata.** Szemző Károly hódásghai főszolgabíró a következő nyilatkozatot közlésére kért fel: Nyilatkozat. Az utóbbi napokban néhány aljas rágalmaszó oly híreket terjesztett rólam Zomborban, — melyek azután a vidékre is kisziváro-

gáltak, — mintha én a közelmúltban Hódásghon ittas állapotban többféle közbotrányt okozó cselekedetet elkövettem, sőt ittasan a templomba mentem, ott a miséző lelkeszt inzuláltam, azonfelül még egy alkalommal az apácákkal szemben is illetlen, sőt közbotrányt okozó módon viselkedtem volna. A vármegyei főispán ur által — bár minden feljelentés hián — de az elterjedt hírek és saját kívánságom folytán s az alispán ur által megjelölt vizsgálat minden kétséget kizárólag kiderítette, hogy ezen híresztelések nemcsak hogy nem valók, de azoknak a legkisebb alapjuk sincsen, hanem teljesen légből kapott kóhollmányok. — Miután nem lehetett eddigelő kideríteni azt, hogy kicsoda e rágalmak eredeti kovácsolója és miután alig lehető, hogy ily fajta egyén ilyen igazán hősi, férfias tettéért a porondra kilépni — vagy csak fülit is mozgani merésznél, hogy őt alávaló eljárásért kérdőre vonhassam, kötelességemnek tartom úgy egyéniségemnek, valamint az általam betöltött hivatalos állásnak a reputációja végett itt a nyilvánosság előtt nyilatkozatni, hogy az, a ki ezeket a híreket kigondolta és forgalomba hozta, úgy mindenki, a ki azokat rossz szándékkal terjesztette és terjeszti, aljas rágalmaszó, a ki ellen, ha kitéle tudomásomra jut, úgy fogok elbánni, miként az ilyen alávaló egyén megérdemli. Szemző Károly főszolgabíró.

* **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Rácz Károly dr. szabadkai kir. törvényszéki aljegyzőt a szabadkai kir. törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

* **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Deutsch Ignác bajai járásbírósi napidíjast a lévai, Szabó István b. topolyai járásbírósi napidíjast a tokaji járásbíróshoz inokká nevezte ki.

* **Áthelyezés.** Öfelsége a király Solti Károly dr. nagykútai kir. járásbírónak a szabadkai kir. törvényszékhez bírói minőségben való áthelyezését megengedte.

* **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Szeszlér Samu zombori törvényszéki és Kaszás József zentai járásbírósi inokokat kölcsönösen áthelyezte.

† **Halálozás.** Pekár Béla okleveles jegyző, Mohol község könyvelője, folyó évi február hó 10-én esti fél 6 óraker, életének 37-ik évében elhunyt Zomborban.

A „ZOMBOR és VIDÉKE” TARCZAJA

Fenn és lemn.

B. A.

A nap már magasan járt az égen, amikor Pista báró az átötszött éjszaka után haza vetődött. Valahol névnapot ünnepeltek és rövidnek tartották az éjszakát, hát megtoldották egy kicsikét. „Pista bárón kívíván meglátszottak annak a hangulatnak a nyomai, amely többnyire a nappalá tett éjszakák után vesz erőt az emberen s amelyet közönségesen macskajaj-nak neveznek. Általában nagyon rosszkedvű volt és mindenkiféle szörnyen életunt. Ami annyival is csudálatosabb mert hat hónapig fiatal házias létére mindenki boldognak nagyon boldognak hitte. A báróné a legszebb asszony volt a vidéken.

És Pista báró még sem volt boldog. Sőt ellenkezőleg. Odahaza mindig nagyon rosszul érezte magát és sohasem volt maradása. Ha csak tette olyan helyeken keresett szórakozást, ahol felesége nélkül is megjelenhetett.

Pista báró éppenséggel nem tartott azon emberek közé, akik azért házasodnak meg, hogy bodog családi tűzhelyet alapítsanak. Az

ő környezetében már megvolt az a régi rossz szokás, hogy bizonyos számú átmutatott esztendő után megházasodik az ember. Ő is csak azért házasodott meg, hogy a hagyományoktól el ne térjen.

Az igazat megvallva — bár csak, nagyon keveset, valamit mégis remélt a házasságtól. Azt hitte, hogy ha asszony lesz a háznál nem lesz minden olyan ideg olyan komor az ősi kastélyban. . . . De csalódott. Akármennyire is elterjedt annak a híre, milyen elragadóan szép asszony a felesége, ő benne csak nem ébredt fel az érdeklődés. És minél inkább hallotta dicséretit, annál inkább bidegedett el irányában. . . .

Most is, hogy hazavetődött, óvatosan osont be dolgozószobájába hogy a báróné valahogy észre ne vegye. Hanyatvágódott a plüspamplagon és becsengte az inást:

— Baptiste knikebájt!

Mire Babpliste visszatért a kotyvalékkal, már a báróné is ott volt.

Szép volt, elragadó volt fiatalságának teljes üdeségében — s mégis maga a testlőltől szemrehányás.

— Látja, Pista — szakította meg a pillanatokig tartó nyomasztó csendet — már megint. . . . Hát ez már mindig így lesz?

Soh' se lesz vége annak a megaláztatásnak, mely napról-napra ér? . . . Báró úr! Önnek nagyon különös fogalmai lehetnek a házasséletről.

— Ej asszonyom, ezt már sokszor hallottam. Talán valami újabb dologról is beszélhetünk.

A báróné megvetően nézi végig Pista bárót:

— Nem akarom, nem fogom eltűrni, hogy újjal mutassanak rám, hogy szánkozának rajtam. Végét fogom vetni ennek az állapotnak. Fogom tudni, hogy mivelő legyenek.

Es méltóságosan távozott.

A báró meg, oig, hogy az ajtó bezárult, kiürítette a kis kristály poharat. Majá uoltan ásitozta mormogta magában:

— Csak ettől. a nyűgtől tudnék megszabadálni. . .

*

Ki hová tudott menekülni augusztusi forróság elől. Csak Péter, a falú, legszegényebb zsellere dolgozott fáradhatatlanul a repezőlődn. Őt el nem lankasztotta a kánikula. Ha fogytán érezte erejét azzal vizgasztalta magát, hogy becsületes munkában legfeljebb csak megöszülhet az ember. Egyéb

A megholdogult temetése folyó hó 12-én délután volt nagy részvét mellett. Béke hamvaiva!

* **Eljegyzés.** Büttner Sándor, a es. és kir. 23-ik gyalogezred hadnagya, eljegyezte Kossanits Zsófia kisasszonyt, Kossanits Szilárd zombori kereskedő és földirtokos leányát.

* **Szabad Lyceum.** A zombori szabad Lyceum 1900. évi február havában a következő előadásokat tartja: 12. 1900. évi február hó 18-án délelőtt fél 11 órakor az Iparoskörben „A váltó”. Előadja: Strasser Lajos dr. 13. 1900. évi február hó 25-én délután 4 órakor a városháza nagytermében „A víz”. Előadja Hegedőcs Miklós.

* **A Sport-Egylet február 10-iki mulatsága.** A zombori Sport-Egylet február 10-iki mulatsága teljesen megfelelt a várakozásoknak. Bácsmegyének úri közönsége adott egymásnak találkát a Vadász-kürt elsőemeleti termeiben. kedvesség és elegancia tekintetében pártját ritkítja ez a táncfőzérke. A hölgyek kivétel nélkül báli toilette-ben jelentek meg. A megjelent hölgyek névsora a következő: Asszonyok: dr. Balogh Ernőné, dr. Bruck Arminné, dr. Buday Pálné, öz. Csihás Benőné, Czinkler Gyuláné, dr. Danninger Adámné, Esztergamy Károlyné, Fernbach Károlyné, Frey Emilné, gyulai Gaál Istvánné, Georgievits Cosztáné, Horvátovits Istvánné, Hübnerné, Jóny Nándorné, Szedeg, Karácson Gyuláné, Karakasevits Milivojné, dr. Klemm Constantinné és nővére, Kohut Henrikné, Löfflerné, öz. Rudics Mihályné, Szemző Károlyné Hódságh, dr. Szimonovits Radivojné, Tárczay Istvánné, Thim Józsefné, Vértsey Károlyné, Veszelszky Károlyné, Villmann Mátyésné Hódságh, öz. Vissy Józsefné, Vukicevits P. Boskóné, Zákó Istvánné, Zalán Leoné, Zsuffa Vinczéné. Leányok: Czinkler Margit, Dömötör Irénke, Esztergamy Jolán, Frey Ella, Gaál Irénke, Hajos Gabi Esztergom, Horvátovits Milica, Hübner kisasszony, Karácson Margit, Karácson Olga, Lallosevits Jovánka, Michajlovits Xandí, Szakáll Margit, Szimonovits Danica, Schmidt Xandí, Thim Karolin, Vértsey Stefike, Vértsey Adrienne, Veszelszky Aranka, Vissy Irén Hódságh, Vida Ilonka, Willmann Adéle, Zsuffa Ilonka. Ezen alkalommal a következő felülfizetések történtek: báró Vojnits István, Szemző István, Szemző

Gyula, Fernbach Antal 20—20 kor. — báró Bibra Frigyes, Gyórfly Géza, dr. Drakulics Pál, Ernst és fia Ujvidék 10—10 kor. — Georgievits Coszta Belt Ferencz 6—6 kor. — Zákó István, dr. Szimonovits Radivoj 5—5 kor. — Raisz Lajos, Tripolszky Gyula 4—4 kor. — Hajdu Dezső dr. Zenta, Strasser Lajos dr. Horvátovits Istvánné, dr. Scultéty Jenő Hódságh, Karakasevits Milivoj 2—2 kor. — Czinkler Gyula, Kohut Henrik 1—1 kor. Összesen 162 korona. Fogadják a felülfizetők a rendező bizottság köszönetét.

* **A Zombori felsővárosi óvőgyesület** f. hó 3-án tartott hangversenye alkalmából felülfizetett Erdős Jakab (Baja) 2 koronát. — Az egyesület egyuttal pótlólag köszönetet mond azon t. szülőknek, kiknek gyermekei az óó képekben résztvettek. — Az egyesület nevében: Dr. Bruck Arminné elnök.

* **Tisztújító közgyűlés.** A zombori kaszinó-egyleti dalárda f. hó 11-én tartotta meg az évi rendes közgyűlését, melyen a tisztikar és választmány a következő módon alakult meg: Elnök: Pribil Ernő. Alelnök: Dr. Buják József. Titkár: Dr. Ferencsik Lajos. Pénztáros: Essigmann Károly. Szertáros: Szigeti István. Zeneműtáros: Mály István. Karmester: Milesinszky Alajos. Választmányi tagok: Fodor Mihály, Krump Vilmos, Muzsik István, Rácz Soma, Kelő Mór, Major József, Popovits Sebő, Szántó Károly, Trischler Károly. Számvizsgáló bizottság: Alföldi László, Marshall Béla, Petényi József.

* **Ügyvéd-egyleti választmányi ülés.** A zombori ügyvéd-egylet választmánya folyó hó 11-én délelőtt 11 órakor ülést tartott: Szilágyi Mór ügyvéd-egyleti elnök lakásán. A választmányi tagok közül megjelentek: dr. Cvetkovics Péter, dr. Falcione Nándor, Paul Kálmán és dr. Alföldy Árpád. A választmány elhatározta, hogy az ügyvéd-egylet legközelebb tisztújító közgyűlést tartson. A közgyűlés napjának meghatározásával és a szükséges intézkedések megtételével az elnök bizott meg. Az elnök indítványára határozatba ment, hogy az ügyvéd-egylet küldöttségileg közöni meg Goszdu Eleknek, a zombori kir. törvényszék elnökének azt a támogatást, a melyben legutóbb is az ügyvédi érdekeket részesítette. A küldöttség tagjai az elnök és két választmányi

tag lesznek. Az ügyvéd-egylet, a szabadkai kamara, ama felhívásának hogy az igazságszolgáltatás körében szerzett tapasztalatairól tgyen jelentést, eleget főg tenni és jelentésében különösen a zombori miserabilis bírósági helyiség-vizonyokra fog különösen kiterjeszkedni. Számos ügyvédi dolgot megbeszélése után az ülés déli 1 órakor ért véget.

* **A zombori toronyórák tarsangi tréfája.** Furcsa meglepetésre ébredtek Zombor lakói hétfőn reggel. Közös esodalkozással tapasztalta mindenki, hogy órája majdnem háromnegyed órával mutat többet a toronyóráknál. A zombori toronyórák amugy is híresek szeszélyességükről, hanem azért a hátramaradásnak akkora mértékét még sohasem tapasztalta senki. Eleinte jókedvűen mondogatta mindenki, hogy bizonyosan ók is kivették ez egyszer részüket a farsang örömeiből és ezért maradtak el több mint egy félórával a világító. Később azonban kitudódott hogy felsőbb parancsra maradtak hátra az időtől. Így tehát nyugodtat lehetünk. Akármilyen veg legyen is idei farsangunk, azért mégsem a toronyórák voltak becsipve.

* **A zombori Sport-egylet választmánya** vasárnap délelőtt 11 órakor ülést tart a Csitaonica külön helyiségében.

* **Táncestély.** A zombori polgári ifjuság a „Zombori iparos dalárda” pénztára javára f. évi február hó 24-én, szombaton a „Fehér hajó” szálló özszen termében táncestélyt rendez. Belépti díj: Személyjegy 1 korona 20 fillér. Csaldjegy (3 személyre) 3 korona. Felülfizetésekköszönettel fogadtnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Jegyek előre válthatók: a rendezőségnél, a szállótulajdonosnál és Harpf László sírkő-üzletében. A rendezőbizottság elnöke: Hanczmann Kálmán, tagjai: Frány Alajos, Ritter Gyula, Rosenberg Miksa, Szimonovits Károly, Tóth Vilmos, Harpf László, Dániel Béla, Fehér Ernő, Inotai Kálmán, Lugumerszki Jen, Tininszky János, Ingusz Zsiga.

* **Az új kir. ügyész.** Amint hirlik, a zombori kir. ügyész dr. Longauer Ferenc az ujvidéki kir. törvényszék bírása lesz.

† **Halálozás.** Sági Gyula földhasznóbérlő f. hó 6-án Budapesten elhalt. Az elhunytban dr. Sági Samu zombori orvos testvéröccsét, dr. Bruck Samu bajai ügyvéd pedig vótársát gyászolja.

* **Ügyvédi kamarai meghívó.** Vettük a következő meghívót: Meghívó. Az ügyvédi kamara folyó évi rendes közgyűlésére — melynek tárgyai az 1874. évi 34. t.-cz. 21 §-a 4, 5 és 7. pontjában előírtak és a metámú betervezendő indítványok lesznek. — f. é. márczius 15-ik napjának d. e. 10 óráját az ügyvédi kamara hivatalos helyiségébe (Vesselényi utca Balogh féle ház) tüzöm ki, melyre tek. Kartárs urat ezennel tisztelettel meghívom. Szabadkán, 1900. évi február hó 7-én. Paukovich Andor, a szabadkai ügyvédi kamara elnöke.

* **Istentisztelet.** Az ág. evang. híveknek tudomására hozzuk, hogy folyó hó 18-án délelőtt fél tíz órakor istentisztelet fog tartatni. Gertinger Pál s. k. egyházfelügyelő, Korossy Emil utazó lelkész.

* **Bács-Bodrogh vármegyei történelmi társulat.** A Bács-Bodrogh vármegyei történelmi társulat folyó hó 20-án délután 4 órakor a társulat helyiségében választmányi ülést tart. Az ülés tárgya: 1. Uj tagok beválasztása. 2. A folyó ügyek elintézése. 3. A nagym. miniszterium segélyének hová fordítása. 4. Indítványok.

* **A zombori Iparoskör közgyűlése.** A zombori Iparoskör vasárnap, február hó 11-én tartotta meg évi közgyűlését. Az Iparoskör, a mint tudjuk, tágasabb

baja nem igen esik belőle és ebben a tudatban felujult, megkészszerződött az ereje. Már kora reggel óta munkálkodott szüntelenül. Csak akkor szakította félbe néhány pillanatra a munkát, ha olykor végigtörtülte ingujával izzadó homlokát.

Mikor aztán megszólalt a faluban a déli harangszó letette kezéből a sarlót s várakozással tekintett az országutra.

Egyszerre csak felderült az arca. A felesége egy csinos fiatal menyecske közeledik a poros úton karján nagy kosárral. Mikor Péterhez érdeklőb megcsókolja, azután feltalálja az ebédet a kosárból. Péternek, szemlálomást jól esik az étel. De azért hamarosan végez vele, hogy az ebédidő hátralevő részébe még elbeszélhessen az asszonygyal

— Hát hogy, minf megyen a munka? — kérdi az asszony.

— Az Isten áldása van kezemen. Holnapra megleszek az egészszsel, kikapom az öt forintot a munkámért.

— Ót forintot? Aztán mit csinálsz ezzel a rengeteg sok pénzzel?

Hogy mit? Hm! V an annak már helye Legelőszőr is új viganót veszek neked szentem. —

— Milyen jó vagy, Peti. . .
— Aztán két malacot is veszek hogy legyen mit hizlalni.

— Aztán . . .
— Nő aztán? . . .

— Aztán a többin veszek valami olesó kis bötesőt. Nemokóra már szükség lesz rá.
— Az aszonyka mélyen elpirul, hangja egészen elfűl a nagy boldogságtól. Megint csak annyit tud mondani:

— Igazán, milyen jó is vagy te, Peti. . .

Igy beszélgetnek el egy darabig, az asszony ekkor visszarakogalja az üres edényt a kosárba és miután még egyszer összeszokolódik az urával, útnak indul hazafelé.

Péter még hosszan elnéri a hazafelé tartó asszonyt, aztán a sarló után nyúl. De még mielőtt hozzáfogna a munkához, égne emeli tekintetét és mély áhitattal fohászkozik fel.

— Istenem Istenem, mivel érdemeltem meg végtelen jószágodat? . . .

— Urnak átka, szegény embernek boldogsága az asszony.

kényelmesebb a város központjában fekvő otthonba költözött. Tagjainak száma egy év alatt 64-gyel emelkedett. Az új helyiségek kényelemmel és izléssel nagyrészt ujonnan bútorozta be; kiegészítette a mult évekről fenmaradt összes tartozásokat s jelenleg senkivel szemben nincs tartozásban. — A kör szellemi életének élénkítésére a tagok rendelkezésére állott 17 hirlap és folyóirat s egy szép felbőcsben levő könyvtár. A közművelődés előmozdítására és a hazafias érzelmek ápolására a város társadalmi életének főbb tényezőit sikerült megnyerni felolvasásokra és szabad előadásokra. Így a kör helyiségében volt 4 szabad lyceumi és 6 egyéb közhasznú és hazafias előadás. A kölesönös becsülés és összetartás érzetének fejlesztésére s kedélyes szórakozás céljából rendezett a kör társasvacsorákat, szavalatokkal, zene- és énekszámokkal s táncol egybekötött háziestélyeket. Ezekből is láthatni, hogy az iparoskör — az „Inöki jelentés ünereztes szavaival öve” — az 1899. évvel egy hatalmas, senki által gásgásban kétségbe nem vonható nagy épést tett” azon cél felé, mely a miniszterileg jóváhagyott új alapszabályokban ekként nyer kifejezést: „tagjai számára oly közös otthon teremteni és tartani fenn, a hol azoknak egyrészt a művelődésre, a hazafias érzelmeik, a kölesönös becsülés és összetartás ápolására, kedélyes szórakozására; — másrészt pedig a zombori iparosok szellemi és anyagi érdekének társadalmi uton való érvényesítésére nyílik alkalmuk”. A közgyűlés általános lelkesedése, közfelkiáltással újból Zsulyevits Ernő választotta meg elnökének s szavazás utján a tisztikar többi tagja is nagyrészt a régi, kipróbált erőkből telt ki. Ily vezetés mellett a mult év gazdag eredményei után a legszebb jövő elé nézhet az iparoskör.

*** A Bács-Gombosi magyar Polgári olvasókör** február hó 3 án tartotta meg az idei halprikással kezdődő, kiválóan kiviraditg, de még azután is tartott táncvezélmát. Mint már az olvasókör 6 éves fennállása óta mindig, úgy most is fényesen sikerült szerény körünk mulatsága, amihéz nagy mértékben hozzájárult a megjelent számos vidéki vendégek akiket halprikásaink általánosan ismert kedélyessége csábított ide. — Fogyott a bor, igaz bácskai módon roppta a táncot az arany ifjúság, hogy csak úgy dagadt az öregek keble örömkömben, mondván: hej tudnak még táncolni Bácskában, csak úgy mint régen. A befolyt felülfizetések a könyvtáralap javára fordítatnak és ezennel köszönnel nyugtáztatnak. Felülfizettek: Rohácsék Márton a kör elnöke 1 korona, Pallos Péter 60 fillér, Herczog Gyula 80 fillér, Kohn Hermin 80 fillér, Kohn Antal 60 fillér, Valentin Mór 80 fillér, Pallos Szilve 20 fillér, Herczog Mór 1 korona, Baumgarten József 80 fillér, Richter István 80 fillér, Richter Fülöp 80 fillér Lovás Szilveszter 20 fillér, Vincez Fábó 40 fillér, Berecz Károly jegyző 1 korona 20 fillér, Hermann Manó Eszék 80 fillér, Boskovics Hugó Eszék 80 fillér, Nemes János 2 korona 40 fillér, Lebovits József 80 fillér, Krausz József egy szép könyvet, Krausz Károly 60 fillér, Háász Dani 40 fillér, Stein Frigyes 40 fillér, Löwinger Dávid 40 fillér, Friedmann Lajos 80 fillér, Szobonya József 40 fillér, Szűcs György 40 fill. Baumgartner Aladár 1 korona.

*** Apatini taneszközök a párisi kiállitáson.** Az 1900. évi párisi nemzetközi kiállitás m. kir. kormánybiztosa folyó évi január hóban értesítette Oppenländer Gyula apatini polg. isk. tanárt, hogy noha a tanügyi kiállitás intézményesen készül, tehát a vallás- és közoktatási m. kir. miniszterium állapítja meg a kiállitandó tárgyakat és jelöli meg azt, mely tanintézet mit állitson ki, — a znszerbeli

haladás bemutatása végett bekért gyűjteményekhez ozentrálvetítési tárgyai is hozzászólhatók. Felszólította tehát Oppenländer tárgyaitnak beklüldésére. Három héttel tartó szakadatlan munkásság után a gyűjtemény elkészült és mielőtt elküldetik, az apatini polg. isk. rajztermében ki lesz állitva. Bámulatos ügyességgel készített szép gyűjtemény f. hó 15 éftől február 20-ig mindennap a szorgalmi idő kivételével megtekinthető.

† Dietzgen Imre. Az újvidéki régi gárda egyik legnemesebb alakja dült ki az élok sorából: Dietzgen Imre, újvidéki nagykereskedő meghalt. Az immár megboldogult volt egyike azoknak a dícsőknek, kik a magyarság ügyét diadalra vitték, és bár német család diadalra vitték, mindig testestöllekestül magyarról volt, mindig testestöllekestül magyar volt. És emellett ő volt, ott Újvidéken ban a szabadelvű eszmék egyik legteljesebb előharczósa és szószólója; és azt, hogy Újvidék ma már nyelven és érzüleiben jórészt magyar, gondolkodásában liberális, főleg Dietzgen Imrének köszönhetik. Méltóan hirdetik a gyászt a fekete lobogók, mert nemcsak egy nemes lélek hagyta el földi hűveljét, de egy lelkes hazafi, a város egyik legjobb fia, egy nemesen érző embertárs és a legjobb családifő hunyt el Dietzgen Imrével. Mi is, kik vele sokszor ellentétes politikai nézetben voltunk, megilletődve hajtjuk meg zászlónkat.

*** A ragadós állati betegségek állása.** Bács-Bodrogh vármegyében február hó 7-én, Vesztesség: apatini j. Apatin 1 u., Bresztovác 1 u., Szánta 1 u., bajai j. Béreg 1 u., hódásági j. Pivnicza 1 u., kulai j. Kuczura 1 u., öbesei j. Petrovoszellő 1 u., topolyai j. Bajsa 1 u., Takonykór és bőrféreg: hódásági j. Hódásági 1 u., öbesei j. Petrovoszellő 1 u., zentai j. Ada 1 u., Rühkór: bácsalmási j. Mélykut 1 u. újvidéki j. Tamerin 1 u. Sertésvesz: apatini j. Bodrog-Monostorosz 1 p. bácsalmási j. Bajmok 1 sz. Bács-Almás 1 m., Mélykut 1 m., topolyai j. Paesér 1 m. újvidéki j. Kulpin 1 u.

† Halálozás. Id. Petrik Macskás József szabadkai földbírtokos, f. hó 7-én, életének 69. évében rövid betegeskedés után, elhunyt. Hült tetemet, f. hó 9-én, pénteken d. u. 4 óraker nagy részvét mellett helyezték örök nyughelyére, a családi sírboltba.

*** Esküvő.** Kuluncsics Andor szabadkai városi adótitst, folyó hó 10-én, d. u. 4 óraker lépett házassági frigyre özvegy László Gézáé szül. Lucsics Mária bégazsentyörgyi földbírtokosnővel. A polgári házasságkötés után a Szent-György plébánián volt az egyházi esketés. Mint násznagyok: Birkász Gyula ügyvéd és Pajor Kornél városi adótitst szerepeltek.

*** Gyanusz halál.** Szeghegyen Loran Keresztelyné 35 éves földművesnő a héten hirtelen elhunyt. A faluban sugdosni kezdetek, hogy erőszakos uton halt meg. A gyanusz alapján elrendelte az ügyészség a felboncoltatását. Anonban csütörtökön Gombár Gyula vizsgáló bíró, Dr. Barta Antal törvényszéki orvos és Dr. Sárkány János járóorvos által megajett boncolás eredménye az, hogy az illető természetes halállal mult ki.

*** Esküvő.** Dungserszky Sándor szenttamási nagybírtokos, tartalékos uhanus hadnagy, f. hó 22-én tartja Stuklick Elza kisasszonynyal Újvidéken esküvőjét.

*** Hymen.** Gavanszky Mladen a szenttamási arany ifjúság egyik legderékabb tagja eljegyezte Mainzky Vidosszava Nagykikinda város szépségeinek valóban leg-híresebb leányzóját.

*** Járasi táncestély** Hódásághon a községi nagyvendéglő (Huok Ede szállója)

összes termeiben 1900-ik évi február hó 22-én a hódásági járásban létesítendő járási nyugdíj-alap javára zártkörű járási táncestélyt rendeznek. A rendező-bizottság élén a következő tisztikar áll: Szemző Károly, elnök. Ertl István, dr. Seultéty Jenő, Ertl János, dr. Szabó József, dr. Hofbauer Miklós, Szeeszy Lajos, Mayer Károly, Tripolszky Béla, alelnökök. Dr. Jusits Elemér, Rausch Alfréd, háznyagok. Dr. Orth Miklós, titkár. Szendy István, Váczy János, Nopper Ferenc, pénztárosok. Höl Lipót, Kimmel Ferenc, ifj. Hrubaiány Illés jegyzők. Ifj. Scherer Jakab, Patatis Pál, Schuch Gyula ellenőrök.

*** Táncestély Bács-Bresztovácban.** Vettük a következő meghívót: Meghívó. A bács-bresztováci „Társaskör” által 1900. évi február hó 18-án a helybeli nagyvendéglő helyiségében rendezendő zártkörű táncestélyre, melyre Uraságot becses családijával tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépti jegy személyenként 1 korona, családjegy 2 korona. Kezdte 8 óraker. A hölgyek jelmezben is megjelenhetnek.

*** Jelmezestély az iparoskörben.** A zombori iparoskör folyó hó 25-én, farsang vasárnapján saját helyiségében jelmezestélyt rendez.

*** Végrehajtás, mely vidáman végződik.** A síralom e völgyében a végrehajtókkal való találkozás nem a legkellemesebb pillanatok közé tartozik. Kivételesen azonban mégis vannak esetek, midőn az örömpohár, melyet a végrehajtó a szegény adósnak juttat, mint valami isteni szellem varázslata által örömpohárrá változik. Nem valami fantasztikus beszédről lévén ehelyütt szó, mint talán a régi családi irásztal előrvezéséről. — Midőn a harmadik és utolsó kalapács ütessel egy titkos rugonyt érintvén, egy elrejtett fiók megnyílik, ennek fenekén a rég keresett testamentumot megtalálják, mely a szegény adóst egyszerre gazdaggá tette. Most egészen tényleges esettel van alkalmunk megismerkedni, mely a budapesti poliklinikai sorsjáték legutóbbi húzása alkalmából Bécsben előfordult. — Egy szegény cipészné, így olvassuk az ottani lapokban, egész kilencz forint adósság miatt árverés foganasittatott. A csekély ingóságok már kikiáltattak, ekkor a család értéktárgyaira került a sor. A jegygyűrt, két ezüstkánál s egy — poliklinikai sorsjegy. A becsis a sorsjegyet kezébe veszi, meghatározza annak egy korona kikiáltási árát. Egyszerre megáll a szemé a sorsjegyszámra, leteszi az ütemet s kihuzza zsebéből a legutóbbi húzasi lajstromot, diadalmasan odakiált a cipésznek: Ön szerencsétlen ember a sorsjegyet is elakarja árvereztetni? ! Nem tudja, hogy az Ön sorsjegye 500 korona nyeregményvel huzatott. Az árverésnek vége uraim! Wewerka ur hoinap korona és fillér értékben kifizeti az adósságát. Vigyázzon kérem sorsjegyre, Wewerka ur. Ha szerencséseje van, úgy még egy 20.000 korona értékű főnyereményt is megúthet s a legnagyobb főnyereményt 10.000 korona értékben is, mert a poliklinika sorsjátékának minden egyes sorsjegye minden huzáson jártszik. A szegény cipészcsalád örömmel vevén ezt tudul. Az árverés résztvevői tovább siettek, hogy a legközelebbi poliklinika sorsjegy elárusító helyen ilyen sorsjegyet darabonként egy koronáért vásároljanak s magukat a legközelebbi húzásra biztosítják. Cselekedjete hasonlóképpen. Sorsjegyek még most mindenütt kaphatók.

*** Meghívó.** A pacséri „iparosok és kereskedők társasköre” saját könyvtára javára 1900. évi február hó 17-én saját helyiségében tombolával egybekötött jótékony célú táncmulatságot rendez, melyre t. urat és becses családját tisztelettel

meghívja a rendezőség. Belépő díj: személyjegy 1 korona, családjegy 2 kor. 40 fillér. Fellátásokat küszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtatunk. Kezdeté 7 órakor. Akik meghívót nem kaptak, de arra igényt tartanak, jelentkezzenek a rendező bizottságnál.

† **Halálozás.** Megtört szívünk legmélyebb fájdalommal tudatjuk felejthetetlen drága jó gyermekünknek Marisának folyó évi február hó 14-én reggel fél 8 órakor életének 4-ik évében történt gyászos elhunytát. Felejthetlen drága hallottunk hűlő teteme folyó évi február hó 15-én délután 4 órkor fog beszenteltetni és a szent Rókus sirkertben örök nyugalomra helyeztetni: Zombor, 1900. évi február hó-14-én. Legyen nyugalma esendés. Emléke áldott! Krizmanits Imre és neje szüli Andráska Etelka, szülei. Honka, Józsika, testvércéi.

* **Művész estély.** A bajai kereskedő ifjak egylete folyó évi február hó 24-én a „Nemzeti Szállóba” dísztermében részben saját könyvtára, részben betegesgélyező pénztára javára F. Hegyi Aranka urhölgy a Népszínház tagja, Békei Józsa urhölgy hegedűművésznő, Makai Emil ur a Kisfaludy társaság tagja és Gaál Ferenc zongoraművész ur közreműködésével zártkörű táncvizsgálommal egybekötött „Művész Estélyt” rendez. Helyárak: 1-ső rendű ülőhely 4 korona, II-od rendű ülőhely 3 korona, belépőjegy 2 kor. Jegyek előjegyezhetők Reich Farkas fiaicznól — s válthatók este a pénztárnál. Kezdeté pontban 8 órakor. A műsor a következő: 1. a) Chopin: Nocturne. b) Wieniawsky: Tarantella. Hegedűn előadja Békei Józsa urhölgy. 2. a) Verő György: Petőfi dalok. (b) Repülj fecském. Eneklí F. Hegyi Aranka asszony. 3. Felolvasás. Tartja Makai Emil ur. 4. Gaál Ferenc: Magyar rhapsodia. Zongorán előadja a szerző. 5. Sarasate: Czigány táncok. Hegedűn előadja Békei Józsa urhölgy. 6. Bánfi Sándor: Lili keringő. Eneklí F. Hegyi Aranka asszony. A zongora kíséretét Gaál Ferenc zongora művész ur volt szíves elvállalni. A kereskedő ifjak egylete, e törekvő és buzgó testület, évről-évre egy művészi csemegével kedveskedik a közönségnek; ezáltal is költséget és fáradságot nem kímélve, kiváló művészeket engagált hogy egy élvezetes estét szerezzen a bajaiaknak. Hisszük, hogy a közönség hálás is lesz.

* **Álarozos thea estély.** A bajai első kath. nőgyelet a következő meghívót bocsátotta ki: A bajai első kath. nőgyelet 1900. évi február hó 17-én a „Nemzeti Szálló” termében részben ovóhelyeinek felszerelésére, részben az ottani estélyek támogatására „Álarozos thea estélyt” rendez. Személyjegy 2 korona, családjegy 5 korona.

* **Uj bajai szinigazgató.** A városi tanács a jövő szini idényre a helyhatósági engedélyt Miesey F. György volt kecskeméti szinigazgatónak adta meg.

* **Exhumálás.** Megemlítettük annak idején, hogy Kovács János topolyai lakos szárazmalma a 8 éves kis Babi Pétert elkapta s összeronsolta. Annak idején eltemették a kis fiut s az ügyesség nem tartotta szükségesnek a felbontolását. A megindított vizsgálat folyamán azonban kitűnt, hogy a malom nem volt kellőleg elkerítve s így a kis fiu halálát gondatlanság okozta. Ennek következtében elrendeltetett a kis gyermek exhumálása. Az exhumálás csütörtökön délután ejtetett meg Gombár Gyula vizsgálóbíró, Dr. Barta Antal törvényszéki orvos és Dr. Sárkány János járóorvos által. A bonczjegyzőkönyv konstatálta, hogy a kis gyermek halálát a mellkas összezuzódása okozta.

* **Nem jó az asszonyokkal hadi lábón állni.** Szabó Adám bajjai lakos földműves a legelső Adámtól eltérőleg ragagudott az asszonyokra, de legkivált Rezsieska Mihálynéval és annak leányával állt folytonos hadi lábón. Az ellenséges csapatok folyó hó 6-án találkoztak a Tugella folyó, akarkjuk mondani a Klinkó kert mellett. Miután egymás iránti jó kívánataiknak kölesönösen és meglehetősen hangosan és válogatott szavakkal kifejeződtek adtak régi bur szokás szerint egymásnak mentek. A hölgyek fadurunggal és szalmahúzóval, Adámunk pusztá kézzel. A harc rövid volt de annál egyenlőtlenebb, mert Adámunk angol módra s jól helybenhagyva a csatta térről gyorsított menetben elszált s átvonult Topolyára vízum repertumért. Az ügyben a topolyai bíróság fogja kimondani, hogy kinek itéli a harci babért.

* **Megtréfált rendőrség.** Igazi tolvaj humorról értesít bennünket ó becei tudósítónk. A csirke tolvajok több sikerült préda után bátorságot vettek maguknak arra, hogy a rendőrség fejénél is tegyenek kátogatást. Két izben ellopták az udvarból a baromfiakat, mire a rendőrfő két rendőrt állított fel lesbe, hogy azok az ujjonnan vett tyúkainak tolvajait elespíjék. A lesben állók becsülettel megfeleltek feladatuknak, mert egész éjjel azt őrködtek reggel 4 óráig, de miután a tolvajnak még híre sem volt, a tyúkokat pedig helyeiken látták, hát ők 4 óra után nyugodtan távoztak. És ime mi történt?! Reggelre a baromfiak ismét csak eltűntek. Ugy látszik a humoros csirketolvaj kitartóbb volt a lesben állóknál. Most már nem lesik, hanem nyomozzák a tolvajokat, — legalább így írja tudósítónk.

* **Hosszu rabságnak vége.** Tizenhét év előtt történt Adám, hogy az öreg Sebestényt két fia megölte. Az enyhítő körülmények betudásával életfogytiglani börtönre ítéletet a két testvér. Az egyik már évek előtt meghalt a börtönben. A másik Sebestény Mátyás a múlt héten feltételesen szabadlábra helyeztetett. Ha ezután jó viseli magát, akkor büntetésének hátralévő része el van engedve. Tegnap jelentkezett a községi előjáráságnál. Itt már 109 forint várt rá, melyet a lípótvárosi igazgatóság küldött utána a börtönben megtakarított keresményéből. Előző éveit Hlaván iltle le.

* **Pályázatok.** Szabadka törvényhatóságánál a következő állásokra van pályázat hirdetve: egy IV. aljegyzői állásra 1600 kor. fizetéssel; egy IV. alkaptányi állásra 2000 kor. fizetéssel; két adóiszti állásra egyenkint 1600 kor. fizetéssel; egy segédadóiszti állásra 1400 kor. egy árvaszéki pénztárnoki állásra 2000 kor. és egy I. oszt. írnik állásra 1200 kor. fizetéssel. A pályázatok f. hó 20-ig Schmausz Endre főispánhoz nyújtandók be.

* **B Topolya adóhivatal kap.** A pénzügyigazgatóság értesítette B Topolyát, hogy a pénzügyminiszter a községnek január 3-iki közgyűlésén hozott határozatát az adóhivatal felállításához hozzájárulás tekintetében elfogadta. Most már csak a felállítás és berendezés, valamint az átalakítások közelebbi módozati vannak hátra.

* **Dosztig József ünnepeltetése.** A Bács-Kulai Hirlap írja: Nagy és díszes közönség gyűlt össze a mult vasárnap d. e. 11 órakor a kaszinó ebédlőtermében. Dr. Széchényi Tamás főszolgabíró hívására, hogy megállapítsa azon ünnepély módozatait, melyet községünk érdemekben gazdag jegyzőjének: Dosztig Józsefnek tisztelőtéré az arany érdemkereszttel való kitüntetése alkalmából rendezni fognak. Az értekezleten mintegy 50-en vett k részt — köztük a községben levő összes

együletek és testületek előjárói és képviselői, aki lelkes éljenzéssel vették tudomásul, hogy az aranyérdemkeresztnek ünnepélyes átadása, illetőleg feltevése végett maga az alispán fog körünkben megjelenni és egyhangulag elfogadta a főszolgabírónak az ünnepélynek minél fényesebbé tételére vonatkozó javaslatait. Örömmel konstatáljuk, hogy ezen értekezleten elhangzott minden szóval beigazoltunk láttuk azt, amit már akkor elmondunk, amikor a kitüntetésnek első híret vettük, hogy Dosztig József községünk lakosságának minden rétegében nagy tisztelőnek és őszinte szeretetnek örvendő és mindenki megragadta ezen alkalmat, hogy ezen érzelmet demonstrálhassa. Az ünnepelésben részt kíván magának társadalmunk minden tényezője és igen helyesen van így, mert hiszen a kitüntetett férfiú mindnyájunké, az egész község lelke immár 23 év óta. Az ünnepély sorrendjét különben az értekezlet a következőképpen alapította meg: 1. Az ünnepnap előestéjén nagy fáklyámenetet és szerenád a kitüntetett jegyző és az alispán tiszteletére. A fáklyás felvonulás rendezésére Müllor Béla, Cséber János, Jánoky István, Szakács Sándor, Mannhold Kálmán, Varga Károly és az összes tanítókból álló bizottság küldetett ki. A szerenádót a „Kulai Iparos-Dalárda” fogják adni és ugy a kitüntetethez, mint az alispánhoz üdvözlő beszédek fognak intézteni. 2. Az ünnep napján d. e. 9 órakor a községi képviselőtestületnek díszülése fogja megnyitni az ünnepélyt. A díszülésen Dr. Széchényi Tamás fog elnökölni, s annak megnyitása után szűkebb bizottság fog kiküldetni az alispánnak és a kitüntetett jegyzőnek az ülésebe való meghívása végett. Az alispánt megérkezése után Rác György nagybírtokos, Dosztig Józsefet pedig egy közs. képviselő fogja üdvözölni. 3. Az alispán erre üdvözlő beszéde kíséretében felűzi a kitüntetett mellére az érdemkeresztet. 4. Dosztig József beszéde. 5. A képviselőtestület nevében ezután Dr. Hoffmann Károly apátplébános üdvözlő Dosztig Józsefnek kitüntetéséhez. 6. Végül az elnök főszolgabíró berekeszti a díszülést. Délután 1 órakor nagy bankett lesz a kaszinóban összes helyiségében, amelyre hivatalosak lesznek és valószínűleg el is jönnek Kozma László és dr. Molnár Károly országgyűlési képviselők, valamint a kitüntetett jegyzőnek összes barátai és a járás jegyzői kara. A helybeliek részére az összes együletek és testületek helyiségeiben alairási izek lesznek kitéve, hogy azok a banketten részt venni szándékozók magukat előjegyezhessek. Kimondta egyben az előértekezlet, hogy a bankett minél egyszerűbb, illetőleg minél olcsóbb legyen, hogy azon községünk kevésbé tehetőstagjai minden megerőltetés nélkül részt vehessenek. Az ünnepély napja nincs ugyan még megállapítva; de az értekezlet egy szűkebb bizottságot küldött ki, melynek tagjai: dr. Széchényi Tamás, Mezey Zsigmond, dr. Hoffmann Károly, dr. Ormay Kálmán, Lederer Gusztáv, dr. Récsesi Ede, Bobovity Milán és Potzda Ferenc; ez a bizottság fog gondoskodni, hogy az ünnepély minél szebb, fényesebb és a ritka alkalomhoz minél méltóbb legyen. Hisszük, hogy ebben közönségünk is lelkes támogatója lesz a rendezőbizottságnak.

† **Halálozás.** Valentin Dávid, egy kiterjedt család feje, ki ifjabb éveiben a város közéletében tevékeny részt vett, e hó 4-én 74 éves korában Baján elhunyt. Végzettségén nagyszámu közönség vett részt.

† **Gyászhi.** Bajaj Péter bajai városi törvényhatósági bizottsági tagot nagy gyász érte: neje, született Dékány Emilia asszony e hó 4-én, életének 58-ik évében elhunyt.

* **A Ferencz-esatorna.** Abból az alkalomból, hogy a Ferencz-esatorna hajóhatása érdekében O-Becséről a tiszai torkolat vizműve, melyhez hasonló nagyszabású még nem készült hazánkban, a forgalomnak átadatott, a Ferencz-esatorna társulat üdvözlő feliratot küldött Darányi Ignác földmivelségi miniszternek, melyben köszönetet mond, hogy a Ferencz-esatorna közforgalmi jelentőségére oly messze kiható munkálatok végrehajtottak. Az évszázados közlekedési út egészséges fejlődésének és jövőjéről föllendülésének alapjait a miniszter megvettette. Ezzel egyidejűleg O-Becséről jelenti levelezőnk, hogy a Ferencz-esatorna igen élénk közlekedés van és remélhető hogy az átmenő forgalom teljes lebonyolítása már a közel jövőben ezen a csatornán fog történni.

* Lapunk könyvnyomdájában tanácsfelvétetik

* **605. 970 koronát** fizetett a triesti általános biztosító-társaság (Assicurazioni Generali) a Sopron-lyváni kastély leégett lakberendezési tárgyaiért. Ily óriási összeget hazánkban egy lakásban lévő butorokért még nem fizettek. Az a körülmény, hogy még egy vászruhá kastélyban is lehetséges egy ilyen óriási tüzesezt, legjobban bizonyítja azt, hogy mily fontos mindenkire, hogy lakás berendezését tűzkár ellen biztosítsa, különösen akkor, midőn a Generálnál az ily biztosításért fizetendő díj oly szerfelett olcsó. Minden bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a triesti általános biztosító társaság itteni főigénynöke: Bárány Lipót és fia

(*Ujság Montrieherből.* (Wadt-kanton.) A gyakori szívbetegség a legtöbb esetben nagyon aggasztja a tőle szenvedőket. Azt hiszik, hogy valami szívba támadta meg őket és mindig szomorú gondolatokkal vannak eltelve, a mi csak súlyosbítja a betegséget. Okvetlenül szükséges, hogy orvost hívjunk segítségül és pontosan megmondjuk neki a szívbetegség eredetét, mert ezt a bajt sokszor oly jelenségek idézik elő, a melyeknél a szív csak másodsorban jó tekintetbe. Valóban a szívbetegség gyakran lép föl idegkórban és ilyenkor az idegesség idézi elő anélkül, hogy igazán szívba jutna lenné szó. A tünetek könnyen fölismerhetők. Az étvágy kevesebb lesz, a gyomor csak nehezen tudja megemészteni a táplálékot, az egész testet általános gyöngeség fogja el, olykor a szem ereje is meggyöngül, az emlékezés rosszabbodik, az álom eltűnik és még az erkölcsi erő is szenved. Az ember rendkívül érzékenyebb válik, minden legesekelebb okból sír és tehernek érzi az életet.



Ebben az esetben gondozni kell a meggyöngült idegeket. Erősödésre van szükségük és hogy gyógyulást találjon az ember, szükséges, hogy az idegek számára legjobb erősítő szert használja. Morel Zsófia kisasszony Montrieherből (Wadt-Kanton, Svájc) is ebben a bajban szenvedett. — Nyolc év óta, ezt írja leveleiben szívba jutó szenvedtem, amely az utolsó évben kőbejött komplikációk következtében csak rosszabbodott. Folyton szívbetegségem volt és mást, mint tejet, nem bírtam el. Ijedtséget keltőn elgyöngültem, nem tudtam többé aludni, látásom gyöngült,

mindent feketének láttam és kétségbeestem gyógyulásomon. Csak a mikor a Pink-pilulát kezdtem használni, tért vissza reményemem. Étvágyam láthatólag visszatért, jól emésztettem és jótévedő álom pihenést fíradt testemnek. Szemem visszanyerte régi erejét, idegeim lecsöndesültek és ismét olyan erős voltam, mint betegségem előtt. Ebből az alkalomból közöljük még Meg doktor (Versailles) bizonyítványát: Betegem egyikét szívba jutó támadta meg; megpróbálkoztam a Pink-pilulával, melyet a vérzegyöngeség esetében sikerrel használtam. Kiténő eredményt értem el. Közismert dolog, hogy a Pink-pilula az idegek leghatalmasabb erősítője és figyelemre méltó a hatása minden bajnál, melyet az ideggyöngeség idéz elő, minő a neuraszténia, a sárgaság, vérzegyöngeség, vitus-tánc és a többi. Magyarországon a legtöbb gyógyszerárban, ára 1 frt 75 kr. és hat 9 frt. Magyarországi főraktár: Török József gyógyszerárban, Budapest, Király-utca 12.

(*A malta-kávé bevezetéséről,* a mely körülbelül egy évtizeddel ezelőtt megkezdődött és ma már az egész művelt világban elterjedve van, mindinkább bebizonyul, hogy azt jótkony hatás kíséri, úgy a nemzetgazdagság, mint az egészség javára. Megbecsülhetetlen az a megtakarítási pénzértékben és a jólétnek az az előmozdítása, a melyet a Kathreiner ezég az ő egészséges höní kávéitalának általános bevezetése által elért. Nem is állunk már messze attól az időtől sem, a mikor a Kathreiner-féle Kneipp malta-kávé, mint kitűnő pótkávé a bakkávéhoz, vagy ott, ahol orvosi rendellet folytán a bakkávé használatát mellőzni kell, teljesen tisztán élvezve, minden családnál otthonos lesz. Bizonyára örömmel üdvözölhető az a háziasszony, aki mindennapi szokásaitól eme egészségi javulását övének üdvöre bevezet vagy bevezetett és azt előmozdítja.

Csarnok.

Szeptemberi felhők.

Valahonnan a topolyák felől lebbenő sóhaj hozott a szél. Bálintnak úgy tetszett, mint valami halk sírás. Számolagga a napokat: hétfő, kedd, — egy-két hét . . . itt az ősz. A földön már sok a rozsdás levél. Szél kerekedik a nyírjesztárdól s a permeset, sűrű esősepekkel koppanva hull le a rőt lomb lába elé. Ah! hisz csak szeptember. Néha a nap is süt: mosolygósan, mint mikor a rügyet bontja. Napsugár, napsugár — gondolja — ah igen. Ugy déltájban még izzad az ember szeptemberben. — Legtöbbnyire szálas, fonális eső hull s a nap fázik. Jó néki a fellegecsafat gúnyának, mi a hegyeket leburázta violásszürkés párával s sietősen uszik alá a magas topolyák fölött. Aztán lohog az eső titokzatos saggással misztikus csöppendéssel, pletykásan. Hangokat esen felülről, hol kék az ég, derűs a fény, s mesél tavaszról, napsugár-ról, illatról és egyebekről. — Egyebekről? — kimult a nyár, kimult az élet . . .

Bálint festő volt, és ezen az esős délutánon igen szomorú. Bálint a völgyeket járta, mert honn nagyon fárasztotta a sötét, árnyas szoba s a festéshez sem volt csipet kedve se. Hallgatta a völgy hangjait; az eső csobogását, figyelte a esőpek koppanását a esőrenő álmon. És sokat ásitozott, mi igen kellemetlen. Az alkonyaton hívós volt és Bálint didergett, ha a suhanó szél arcába csapkodta a hideg vízfonalat. A festő természete nem volt ijedős, de a szomorú, szürke hangulatból ezen a komor napon átragadt reá valami lohasztó rezignáció. Félt az esőtől, a libbenő árnyaktól, a suhanó felhőktől, mik lombra mozdulattal

suhanak a topolyák tetejét érintve s Bálint mélabusan gondolt a jövő enyészetre. Sárta, csuf meszt ültött a völgy és ismeretlen hangok szóltak: — Kár, kár, kár.

Várjak voltak. Messziről jönnek, a hol már nem süt a nap, hideg van s ő borzongona. Minek járnak erre? Feketék mint az árnyak és károgaúk a természet hatyudalát értelmezik.

Kár, kár! O is ily formán gondolkozik. — Aztán valami didergő cinke, szárnyalt el mellette s megijedt a suhanattól.

Megy haza. Nagy Renbraudt-kalap van a fején, és bő esuha a testén. És didereget lépked. Indiszponált a kedve és úgy érzi, hogy álmosd. Már látja a falut, már hallja az eső nótáját a kis ablakon és a patyolatos, habos párnákat, az ágat, hova lefekszik. Almodni is fog, — róla.

Otthon várták őt, Egy leány.

Egy leány. Etel a neve. Bálint meghajtott a felsőtestét és mosolygott. Karesu vala a leány, keeses és szép az arca, ha sir, ha nevet, ha komoly. Könnyed bájjal üdvözölte a festőt. Bálint is neki melegegett. Künn a konyhán a kemence tetején ropogott a rőze. A pitvarajtól beszélgettek Stefi névvel, ki Bálintnak nagyanyja vala. Etel sokat kacagott, azután a esőket zavarta el, mik csipője gombjait csipkedték.

Csöndesen lajhogott az eső. Ködbe borult a táj, a hegyes tetején a vén cserfa is. Bálint az eget nézte és sokat dűnyögött; Etel is elmerengett. Ivy voltak zavartalanságban, míg len az alvóban komolyan szólt meg az óra. Bálint számolta: egy, kettő . . . öt. Rövidesen este lesz.

Közbe a tea is elkészült. Bálintnak olyasféle köhögési rohamai vannak s a bodzavirág jó orvosság. Arca szerfölött beesett és kedvetlen. Ahogy szürsölő a kesernyész lét, azoközben a leány folyvást arcát nézi. Talán tud olvasni valamit róla. Bálint ma unalmas fickó. Alig ad egy hangot. S a képeket sem mutatja, mint máskor.

Stefi néni meg ásitozik. Kifogyott a beszédből. A Palát gabris lakodalmá a legujabb esemény: erről beszélt már három napon keresztül. Meg aztán a gyarmati vásár eseteit is szétpublikálta. De Bálint már is, Etel is nem tudná, tán boltcsukásig is feszegetné, hogy az éjjel Juhász Terka ott bujkált az Aron zsidó katonasoros fiával, az Ellással a garádban. Meg hogy a vénhét árendás látta is őket eskökolőzni a bokrok alatt, a mint hazaindult a bodzaglekvár főzésről. Hát persze, persze, — ilyen szőgyenletesek a leányok llyben.

Ma nagyon unalmas az élet. Az ablakon az eső nótázik, tulnan a Bálint szobájából egyhanggal ketyent ki az óra. És egyéb hang alig van a házban. A mogorva felhők lombán usznak alá, Bálint olykor az időről duruzsol, hogy már ősz van, hogy már folyton szemel az eső. És valami fátyolos, halvány fény téved a szemébe. Eszébe jut egy más. Itt van Etel. Etel!? Mintha almodna. Etel, az ispán leánya. Ezzel járt ki sokat a topolyásba, ha mosolygott az idős képe. Meg aztán jó teremtés is, és karsu, idomos. Es kedves, mint a galamb. Vonzódik is hozzá.

Homály tölti, be a szobát és csevegő esőneszelés. Bálint a leány mellé ült és csendben beszéltek.

Nagyon csendben beszéltek. Hogy elmultak a napsugaras idők, hogy már komor felhők boronálják az eget. És hogy az ember tele van pesszionizmussal. — Aztán mindkettőnek eszébe jutott a nyár. — Nyár gondolták — nyár! és sokok emléki.

— Bálint beszélt halkán.

— Etel, édes. Aztán gondoltam rá? Ha valahol a narancsfák alatt ülök, sokszor idetéved emlékezésem. Oly jól tudta a modelpókokat, meg jól tartott beszéddel is. Kedveskedett mindig és sokat tudott kacagni. Most miért nem mosolyog? Fázik? Üljön ide mellém. Stefi néni majd aláír, — és levelet is írok, szépet illatosat.

Önfeledten nézett maga elé a leány. Milyen édes ez a Bálint! Borotvált képű, barnás arcu férfi; a haja fekete és beszédesen mély a nézése. Piktör és szerető. Szereti a hegyeket, a völgyeket és — őt, Etelt, az ispan leányt. Komoly képű ember volt akkor is mikor legelőször találkoztak. Bálint a marcali árkot festetve vacokfánál éppen bimbópattanásor; ő meg a bányákból jött a vakuton és naplenyugvásig nézegette ezeket vonásokat. És beszélgettek. A férfi illedelmes volt, szép és jó. Össze is jöttek gyakran. Ha csak teheti jédelátogat Egerékehez. Stefi néni áldott asszony, kissé beszédes, de intím dolgokat mond Bálintról. Bálintot pedig szerette. Olyan sok ízben vallotta önönmagát. Kit szeret ezen az emberen? A milyen fiatal annyira unalmas néha. Ha csapangó a kedve, kedves férfiu. Modellpózközbá állítja őt, kacag és füst, füst. Pedig ő csak ispánleány. De csinos, amint a faluban mondják.

Ímgy gondolkozik Etel. Közében Bálint a lány arcát vizsgálja. — Szép, szép, mondja halkán. — A szeme kék és orcái rózsásak. — Aztán lassan szüresülgeti a teát.

*

Monoton hangon verte le az óra a nyolczat Stefi néni a kemence mellett bóbiskolt. Emlékezetébe tévedt a mult, s elandalog gondolata az ifjúkor aranyévein. Immár 80 év terhe nehezdedt vállára. Régen, beh nagyon régen ő is örült a tavaszoknak. A napsugárnak, az életnek, amely mind szép és kulforrása a boldogságnak. A hogy a fiatalokat nézi jut eszébe mindez. Mikor még ő is fiatal volt? Mikor pezsgő életvág lakozott szívében és mosolyogni tudott mindennek! . . . Mily sokat sóhajtozik ez időök után . . . Most a fiataloké

az élet. Legyenek boldogok, miként ő is boldog volt férje oldalánál.

Az enyhe feddés hangján szólt nekik: — Miért nem szeretitek egymást? — És rájuk nevetett. — Oly szép pár lenne belőletek.

Etel elpirult Bálint mosolygott. De oly savanykásan mosolygott. És át fogta és megoskolta a leányt. De meg borzongott. Mintha az ősz hideg, csipős lehe szaladta volna át minden tagját. Szeptember van, ősz, és hideg, gondolta. Nagyon félt valamitől. Valami árnytól, mi ott libbent mellette közte és a leány közt. Olyan fura a formája és félős, sőt fagyos. A kabátját húzta összebb. Im küszöbön a től. — Mi szeretjük egymást, mondta fanyaron.

S a leány önfeledten, boldog mosolylyal bólintva hagyta helyben.

. . . Künn az ablakon kopognak a csöppek, Bálint megremeg künn a hideg őszben sejtelmes csacsogással lajhogott az eső. És lassan usznak alant tovább as estben az árnyak, a piszkos szeptemberi lomha felhők.

H. H. A.

Felolós szerkesztő **Dr. Alföldy Árpád**
ügyvéd.

Kiadó-laptulajdonos: **Oblát Károly**

HIRDETÉSEK.

Rottmann

valódi

Chinatheája

legerősebb és legzamatosabb orosz vegyü-
lék, **csakis csomagokban** kapható
az egyedüli raktárosnál

VRANJESEVITS S.

fűszerkereskedésében

ZOMBORBAN.

ad. 1037. szám.
polg. 1900

Hirdetmény.

Melylyel közhírré teszem, hogy Kühne Pál és társainak Kupferschmidt József Filipova község határának tagosítása iránt folyamatba tett ügyben a zombori kir. törvényszék mint úrbéri bíróság 1037/p. 900 sz. a. kelt végzésével az előnyomozás és a volt úrbéres birtokok jelenlegi tulajdonsainak megszavaztatása végett kiküldetvén, e végből határnapul 1900. évi mártius hó 3. napjának d. e. 9 óráját Filipován a községházán kitéztem.

Ertesitem egyben érdekelteket, hogy a szavazásra jogosítottak névjegyzéke a szavazás napját megelőzőleg nyolcz napon át a szokott hivatalos órák alatt Filipován a községházán az érdekeltek által való megtekinthetésre nyitva tartatik s hogy az ellen észrevételeiket vagy kifogásaikat fenti határnapon a szavazás megkezdése előtt a birói kiküldöttnek, szóval vagy írásban előadhadják.

Ertesitem még érdekelteket, hogy szavazni személyesen vagy e célra különösen meghatalmazott által és pedig közjegyzőileg hitelesített meghatalmazás alapján lehet, továbbá, hogy a gyámság vagy gondnokság alatt álló érdekeltek helyett a gyámok s illetve gondnokok, avagy az illetékes árvaszék által kirendelt ügygondnok szavazhatnak s végül, hogy a meg nem jelenők, vagy a szavazástól egyébként tartózkodók a tagosítást kívánókhöz csatlakozottaknak fognak tekintetni.

Zombor 1900. évi február hó 12-én.
A kir. törvényszékénél.

Szondy Mátyas

kir. tszéki bíró, mint kiküldött.

Zomborban, 1900. év február havában.

T. cz.

Van szerencsénk t. Uraságotat a **folyó évi február hó 25-én délelőtt 9 órákor** a bank helyiségeiben tartandó

XXIII. rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívni; kérjük egyuttal, hogy na ezen közgyűlésen résztvenni óhajt, sziveskedjék részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt, alapszabályaink 17. §-a értelmében 3 nappal a közgyűlés előtt, azaz bezárólag február hó 22-ig, a bank pénztáránál letétmenyezni.

Az 1899 ik évről szóló mérleg, ugy a felügyelő-tanács jelentése, a titkári hivatalban megtekinthető.

Tisztelettel

A zombori Kereskedelmi és Iparbank

igazgatósa.

N A P I R E N D:

1. Igazgatói jelentés az üzletről.
2. A felügyelő-tanács jelentése.
3. A mérleg előterjesztése és jóváhagyása.
4. A felmentvény megadása és az osztalék megállapítása.
5. Az igazgatóságnak kiegészítése.
6. A felügyelő tanács kiegészítése.
7. Hitelesítő bizottság választása.



A magyar kir. államvasutak menetrendje.

Fahrordnung der königl. ung. Staatsbahnen.

— Érvényes 1899. évi október 1-jétől. — Gültig vom 1-ten Oktober 1899. —

Oda							Budapest k. p. u.—Zimony—Belgrád.							Vissza		
K. expr. I.	SZ.ÉV. I. III.	IV. SZ. SZ. II. III.	GY.ÉV. I. II.	SZ.ÉV. I.—III.	SZ.ÉV. I.—III.		K. expr. I.	SZ.ÉV. I.—III.	SZ.ÉV. I.—III.	GY.ÉV. I. II.	SZ.ÉV. I.—III.	SZ.ÉV. I.—III.				
12 20	7.35		2.40	4.00	10.20	ind.	BUDAPEST k. p. u.	érk.	12.30	7.05	10.30	1.05	7.35			
3.14	1.00	7.11	5.57	9.17	4.09	ind.	SZABADKA	érk.	9.38	11.26	5.20	9.46	2.20			
3.21	1.46	4.00	6.09		5.40	ind.	SZABADKA	érk.	9.33	10.53	7.47	9.34	1.45			
	2.14	4.48			6.08		Csantavér			10.25	7.02		1.18			
	2.84	5.26	6.41		6.34		Bács-Topolya			10.03	6.30	9.02	12.59			
	2.58	6.07	6.58		7.02		Hegyes-Feketehegy			9.33	5.42	8.46	12.30			
	3.18	6.30	7.11		7.22		Verbász			9.12	5.12	8.33	12.12			
	3.36				7.42		Ósvéér			8.47			11.53			
	3.53				8.07		Kiszáos			8.27			11.36			
4.53	4.14		7.56		8.29	érk.	UJVIDÉK	in I.	7.57			7.50	11.14			

Oda			Szabadka—O-Becse.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
5.10	1.55	ind.	SZABADKA	érk.	8.54	5.42		
5.38	2.23		Bakova		8.27	5.15		
7.00	3.45	érk.	ZENTA	ind.	7.01	3.55		
8.12	5.42		Ada		6.06	2.39		
8.35	5.57		Mohol		5.45	2.22		
8.55	6.17		Bács-Petrovcszélő		5.18	1.57		
9.21	6.43	érk.	O-BECSE	ind.	4.48	1.30		

Oda			Szeged-Rökus—Zenta.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
4.15	2.10	ind.	SZEGED-RÖKUS	érk.	9.32	5.59		
4.40	2.34		Röszke	ind.	9.09	5.37		
4.58	2.53	érk.	HORGOS (186)	ind.	8.50	5.19		
5.01	3.12	ind.	Horgos	érk.	8.38	5.11		
5.20	3.31		Bács-Martonos		8.20	4.53		
5.43	3.54		O-Kanizsa		8.06	4.39		
6.05	4.16		Adonjan		7.37	4.15		
6.30	4.40	érk.	ZENTA	ind.	7.10	3.50		

Oda			Szabadka—Baja.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
5.45	2.35	6.43	ind.	SZABADKA	erk.	9.37	1.10	10.30
6.29	3.12	7.20		Csikera		9.02	12.35	9.52
7.15	3.46	7.54		Bács-Almás		8.36	12.10	9.23
7.22	3.52	8.00		Almás		8.21	11.55	9.00
7.59	4.20	8.32		Bikity-Bossod		7.54	11.28	8.28
8.40	4.56	9.08	érk.	BAJA	ind.	7.12	10.50	7.25

Oda			Baja—Ujvidék.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
4.00		1.15	ind.	BAJA	erk.	9.15		6.50
4.11		1.25		Bajszállás		9.08		6.42
4.25		1.38		Vaskút		8.53		6.26
4.51		2.01		Gara		8.32		6.00
5.09		2.16		Rigyea		8.17		5.35
5.37		2.39		Sztanisies		8.00		5.12
5.56		2.56		Gakova		7.36		4.40
6.15		3.14		Nenadies		7.15		4.16
6.25		3.23	érk.	Zombor (étk.)	ind.	7.05		4.05
2.55	7.00	3.51	ind.	Zombor (étk.)	erk.	6.30	11.30	7.17
3.01	7.06	3.58		Zombor-vasártér		6.23	11.22	7.09
3.11	7.16	4.10		Fernbach-szállás		6.14	11.13	6.59
3.20	7.25	4.21		Zsárkóvács		6.06	11.05	6.50
3.36	7.39	4.37		Ó-Sztopár		5.52	10.51	6.33
4.05	7.58	4.58		Bresztovác		5.37	10.36	6.10
4.35	8.19	5.23		Hódságh		5.12	10.11	5.37
5.11	8.44	5.48		Putahty		4.53	9.53	5.04
5.25	8.58	6.02		Paraga		4.32	9.32	4.32
5.46	9.16	6.24	ind.	GAJDOBRA	erk.	4.14	9.12	4.03
6.00	9.30	6.38		Bulkesz		4.00	8.58	3.48
6.22	9.45	6.55		Petrovcsz-Glozsán		3.49	8.47	3.34
6.51	10.10	7.24		Futtak		3.20	8.18	2.53
7.14	10.31	7.47	érk.	UJVIDÉK	ind.	2.55	7.55	2.15

Oda			Szeged-Rökus—Szabadka.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
2.27	8.10	11.56	4.43	8.43	ind.	SZEGED-RÖKUS	erk.	7.01
2.44	8.27	12.15	5.00	9.09		Röszke	ind.	6.42
2.59	8.43	12.33	5.14	9.36		HORGOS	ind.	6.25
3.12	8.56	12.48	5.27	9.56		Királyhalom	ind.	5.58
3.28	9.11	1.06	5.41	10.17		Palles	ind.	5.43
3.40	9.22	1.20	5.52	10.35	érk.	SZABADKA	ind.	5.25
								9.51
								2.28
								6.37
								11.03

Oda			O-Becse—Ujvidék.			Vissza		
SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.		SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.		SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.	
4.40	10.15	ind.	O-BECSE	erk.	12.43	7.44		
5.05	10.49		Bács-Földvár		12.16	7.22		
5.27	11.28		Csürog		11.47	7.03		
5.49	12.00		Zsablya		11.03	6.37		
6.01	12.22		Gospodince		10.34	6.21		
6.30	1.01		Tomerin		10.10	6.04		
6.39	1.13		Járek		9.40	5.46		
6.53	1.30	érk.	VASKAPU	ind.	9.21	5.31		
7.01	1.38	ind.	VASKAPU	erk.	9.13	5.23		
7.24	2.05	érk.	UJVIDÉK	ind.	8.45	5.00		

Oda			Ujvidék—Titel.			Vissza		
SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.		SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.		SZ.ÉV. I. III.	V.ÉV. I. III.	
9.00	5.10	ind.	UJVIDÉK	erk.	7.09	1.48		
9.23	5.38	erk.	VASKAPU	ind.	6.42	1.25		
9.30	5.48	ind.	VASKAPU	erk.	6.33	1.20		
9.58	6.22		Káty		6.11	1.02		
10.09	6.35		Tisza-Kálmánfalva		5.46	12.41		
10.29	6.57		Kovilsz.Élván		5.28	12.26		
10.39	7.15		Vilova-Gardinoveze		5.07	12.11		
10.52	7.31		Lok		4.51	11.59		
11.05	7.47	érk.	TITEL	ind.	4.35	11.45		

Oda			Hegyes-Feketehegy—Palánka.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
8.56	3.30	ind.	HÉGYES-FEKETEHEGY	erk.	7.56	12.14		
9.19	3.56		Tejeoska		7.34	11.48		
9.34	4.23		Kula		7.22	11.34		
9.46	4.38		Bélapusz a		7.06	10.51		
10.00	4.59		Torzas		6.52	10.35		
10.26	5.30		Despot-Szt.Élván—Pivnieza		6.37	10.15		
10.44	5.55		Szilbás		6.08	9.39		
10.56	6.29	ind.	GAJDOBRA	erk.	5.56	9.25		
11.23	6.45	erk.	PALANKA	ind.	5.08	8.30	3.30	

Oda			Szabadka—Dálja.			Vissza		
V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.		V.ÉV. I. III.	SZ.ÉV. I. III.	
4.50	2.05	6.32	ind.	SZABADKA	erk.	8.47	1.26	10.40
5.20	2.29	7.03		Tavankút		8.17	1.03	10.10
5.49	2.49	7.33		Djrnok		7.55	12.47	9.47
6.28	3.20	8.17		Nemes-Milities		7.04	12.09	8.58
6.55	3.41	8.41		ZOMBOR		6.46	11.54	8.35
7.22	4.02	9.09		Piglyevicsa-Szent-Élván		6.14	11.37	8.00
7.39	4.16	9.27		Szonta		5.56	11.12	7.39
7.54	4.28	9.42	erk.	GOMBOS	ind.	5.40	10.59	7.24
9.28	5.25	10.57	ind.	ERDŐD	erk.	4.15	9.59	6.00
9.44	5.37	11.12	erk.	DÁLJA	ind.	4.00	9.45	5.45

Jegyzet. Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 perczig terjedő éjjeli idő órászámai kövér betűvel vannak nyomtatva. A menetrend baloldali számai felülről lefelé, a jobboldaliak pedig alulról felfelé olvasandók.

Anmerkung. Die Stunden von Abends 6 Uhr bis Morgens 5 Uhr 59 sind fett gedruckt. Die Zahlen auf der linken Seite sind von oben abwärts, und die auf der rechten Seite von unten aufwärts zu lesen.

Nyomatott a kiadó-tulajdonos Oblát Károlyi könyvnyomdájában, Zomborban.